

Gebruiks-  
aanwijzing

User manual

Notice  
d'utilisation

Benutzer-  
information

Koel-vries-  
combinatie

Fridge-Freezer

Réfrigérateur-  
congélateur

Kühl-Gefrier-  
schrank

## Sommaire

Consignes de sécurité	29	En cas d'anomalie de fonctionnement	39
Bandeau de commande	31	Caractéristiques techniques	41
Première utilisation	33	Installation	41
Utilisation quotidienne	33	En matière de sauvegarde de l'environnement	42
Conseils utiles	36		
Entretien et nettoyage	37		

Sous réserve de modifications.



### Consignes de sécurité

Pour votre sécurité et garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice, y compris les conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses fonctions de sécurité. Conservez cette notice avec l'appareil. Si l'appareil doit être vendu ou cédé à une autre personne, veillez à remettre cette notice au nouveau propriétaire, afin qu'il puisse se familiariser avec son fonctionnement et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, conservez et respectez les consignes de sécurité figurant dans cette notice. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect de ces instructions.

#### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les différents emballages à portée des enfants. Ils pourraient s'asphyxier.
- Si l'appareil doit être mis au rebut, veillez à couper le câble d'alimentation électrique au ras de l'appareil pour éviter les

risques d'électrocution. Démontez la porte pour éviter que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur.

- Cet appareil est muni de fermetures magnétiques. S'il remplace un appareil équipé d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre celle-ci inutilisable avant de vous en débarrasser. Ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.

#### Consignes générales de sécurité



##### Avertissement

Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.

- Les appareils sont destinés uniquement à la conservation des aliments et/ou des boissons dans le cadre d'un usage domestique normal, tel que celui décrit dans la présente notice.
- N'utilisez pas d'appareils électriques, d'agents chimiques ou tout autre système artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques (comme des sorbetières électriques, ...) à l'intérieur des appareils de réfrigération à moins que cette utilisation n'ait reçu l'agrément du fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel offrant un haut niveau de compatibilité avec l'environnement mais qui est néanmoins inflammable. Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune

partie du circuit frigorifique n'est endommagée.

Si le circuit frigorifique est endommagé :

- évitez les flammes vives et toute autre source d'allumage
- aérez soigneusement la pièce où se trouve l'appareil
- Ne modifiez pas les spécifications de l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il peut causer un court circuit, un incendie et/ou une électrocution.

 **Avertissement** Les éventuelles réparations ou interventions sur votre appareil, ainsi que le remplacement du câble d'alimentation, ne doivent être effectuées que par un professionnel qualifié.

1. Ne branchez pas le cordon d'alimentation à une rallonge.
  2. Assurez-vous que la prise n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise de courant écrasée ou endommagée peut s'échauffer et causer un incendie.
  3. Vérifiez que la prise murale de l'appareil est accessible.
  4. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble.
  5. Si la prise murale n'est pas bien fixée, n'introduisez pas de prise dedans. Risque d'électrocution ou d'incendie.
  6. N'utilisez pas l'appareil sans le diffuseur de l'ampoule (si présent) de l'éclairage intérieur.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
  - Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés (risque de brûlure et d'arrachement de la peau).
  - Évitez une exposition prolongée de l'appareil aux rayons solaires.
  - Les ampoules (si présentes) utilisées dans cet appareil sont des ampoules spécifiques uniquement destinées à être utilisées sur des appareils ménagers. Elles ne sont pas du tout adaptées à un éclairage quelconque d'une habitation.

### Utilisation quotidienne

- Ne posez pas d'éléments chauds sur les parties en plastique de l'appareil.

- Ne stockez pas de gaz ou de liquides inflammables dans l'appareil (risque d'explosion).
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air sur la paroi arrière de l'appareil. (Si l'appareil est sans givre.)
- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.
- Conservez les aliments emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Respectez scrupuleusement les conseils de conservation donnés par le fabricant de l'appareil. Consultez les instructions respectives.
- Ne mettez pas de bouteilles ni de boîtes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car la pression se formant à l'intérieur du contenant pourrait le faire éclater et endommager ainsi l'appareil.
- Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil, car ils peuvent provoquer des brûlures.

### Entretien et nettoyage

- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'objet tranchant pour gratter la couche de givre. Utilisez une spatule en plastique.
- Contrôlez régulièrement l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage dans le compartiment réfrigérateur. Nettoyez-le, si besoin. Si l'orifice est bouché, l'eau s'écoulera en bas de l'appareil.

### Installation

**Important** Avant de procéder au branchement électrique, respectez scrupuleusement les instructions fournies dans cette notice.

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement au revendeur de l'appareil les dommages constatés. Dans ce cas, gardez l'emballage.

- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour que le circuit frigorifique soit stabilisé.
- Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil pour éviter qu'il ne surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, respectez les instructions de la notice (chapitre Installation).
- Placez l'appareil dos au mur pour éviter tout contact avec le compresseur et le condenseur (risque de brûlure).
- Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson ou rayons solaires trop intenses).
- Assurez-vous que la prise murale reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Branchez à l'alimentation en eau potable uniquement. (Si un branchement sur le réseau d'eau est prévu.)

### Maintenance

- Les branchements électriques nécessaires à l'entretien de l'appareil doivent être

réalisés par un électricien qualifié ou une personne compétente.

- Cet appareil ne doit être entretenu et réparé que par un Service après-vente autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.

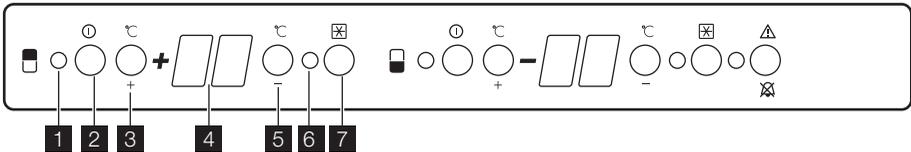
### Protection de l'environnement



Le système frigorifique et l'isolation de votre appareil ne contiennent pas de C.F.C. contribuant ainsi à préserver l'environnement. L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse d'isolation contient des gaz inflammables : l'appareil sera mis au rebut conformément aux règlements applicables disponibles auprès des autorités locales. Veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques, notamment au niveau du condenseur. Les matériaux utilisés dans cet appareil identifiés par le symbole ♻ sont recyclables.

## Bandeau de commande

### Bandeau de commande du réfrigérateur



1. Voyant lumineux
2. Touche Marche/Arrêt
3. Thermostat (température la plus élevée)
4. Indicateur de température
5. Thermostat (température la plus basse)
6. Voyant Supercool
7. Touche Supercool

### Mise en marche

Branchez l'appareil à une prise murale. Appuyez sur la touche Marche / Arrêt . Le voyant s'allumera.

### Mise à l'arrêt

En appuyant sur la touche Marche/Arrêt, le compartiment réfrigérateur est mis à l'arrêt : le voyant et l'afficheur s'éteignent.

### Réglage de la température

La température peut être réglée entre +3 °C et +8 °C.

Lorsque vous appuyez sur les touches du thermostat, la température actuelle clignote sur l'indicateur de température. Il n'est possible de modifier le réglage de la température que lorsque le voyant clignote. Pour régler une température plus élevée, appuyez sur la touche de réglage de température « Moins de froid ». Pour régler une température plus basse, appuyez sur la touche de réglage de température « Plus de froid ». L'indicateur de température affiche la nouvelle température sélectionnée. La nouvelle température sélectionnée sera atteinte au bout de 24 heures.

## Indicateur de la température

En fonctionnement normal, l'indicateur de température affiche la température actuellement définie.

## Fonction Supercool

La fonction Supercool permet un refroidissement rapide de grandes quantités d'aliments à conserver dans le compartiment réfrigérateur.

Pour activer la fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche Supercool.
2. Le voyant Supercool s'allume.

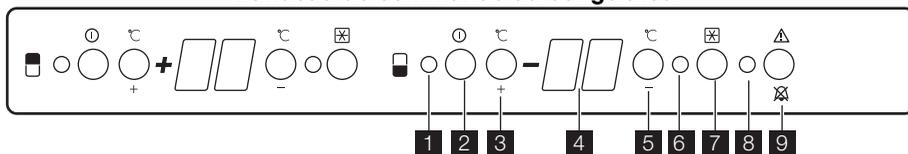
La fonction Supercool assure maintenant un refroidissement intensif.

La fonction Supercool est automatiquement désactivée au bout de 6 heures.

Vous pouvez désactiver la fonction manuellement à tout moment. Pour cela :

1. appuyez sur la touche Supercool.
2. Le voyant Supercool s'éteint.

## Bandeau de commande du congélateur



1. Voyant lumineux
2. Touche Marche/Arrêt
3. Thermostat (température la plus élevée)
4. Indicateur de température
5. Thermostat (température la plus basse)
6. Voyant Fast Freezing
7. Touche Fast Freezing
8. Voyant d'alarme
9. Touche de réinitialisation d'alarme

## Mise en marche

Branchez l'appareil à une prise murale. Appuyez sur la touche Marche / Arrêt. Le voyant s'allume.

## Mise à l'arrêt

En appuyant sur la touche Marche / Arrêt, le compartiment congélateur est mis à l'arrêt : le voyant et l'afficheur s'éteignent.

## Réglage de la température

La température peut être réglée de  $-15^{\circ}\text{C}$  à  $-24^{\circ}\text{C}$ .

Lorsque vous appuyez sur les touches du thermostat, la température actuelle clignote sur l'indicateur de température. Il n'est possible de modifier le réglage de la température que lorsque le voyant clignote. Pour régler une température plus élevée, appuyez sur la touche de réglage de température « Moins de froid ». Pour régler une température plus basse, appuyez sur la touche de réglage de température « Plus de froid ». L'indicateur de température affiche la nouvelle température sélectionnée.

La nouvelle température programmée sera atteinte sous 24 heures.

## Indicateur de la température

En fonctionnement normal, l'indicateur de température indique le dernier réglage de température.

## Fonction Congélation Rapide

Appuyez sur la touche de congélation rapide pour activer la fonction correspondante. Le voyant de congélation rapide s'allume. Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 52 heures.

Appuyez sur la touche de congélation rapide pour désactiver cette fonction à tout moment.

Le voyant de congélation rapide s'éteint.

## Alarme température excessive

En cas d'augmentation de température anormale à l'intérieur du compartiment congélateur (par exemple, coupure de courant), le voyant alarme clignote et un signal sonore retentit.

Au rétablissement des conditions normales, le voyant Alarme continue de clignoter et le signal sonore s'arrête.

En appuyant sur la touche de réinitialisation de l'alarme, la température la plus haute atteinte dans le compartiment clignote sur l'afficheur pendant quelques secondes.

Si le voyant alarme reste allumé en permanence, tenez compte de l'autonomie de fonctionnement de votre appareil indiquée

au paragraphe "Informations techniques" et transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur.

## Première utilisation

### Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède savonneuse pour supprimer l'odeur caractéristique du "neuf" puis séchez soigneusement.

## Utilisation quotidienne

### Congélation d'aliments frais

Le compartiment congélateur est idéal pour congeler des denrées fraîches et conserver à long terme des aliments surgelés ou congelés.

Pour congeler les denrées fraîches, activez la fonction Congélation rapide au moins 24 heures avant de placer les denrées à congeler dans le compartiment congélateur.

Placez les denrées fraîches à congeler dans le compartiment supérieur.

La quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures figure sur la plaque signalétique, située à l'intérieur de l'appareil.

Le processus de congélation dure 24 heures : vous ne devez ajouter aucune autre denrée à congeler au cours de cette période.

Au bout de 24 heures, lorsque le processus de congélation est terminé, désactivez la fonction Congélation rapide (reportez-vous au paragraphe « Congélation rapide »).

**Important** Quand utiliser la fonction Fast Freezing :

environ 6 heures avant	Introduction de petites quantités d'aliments frais (5 kg environ)
environ 24 heures avant	Introduction de la quantité maximale de denrées (voir la plaque signalétique)
pas nécessaire	Introduction d'aliments surgelés
pas nécessaire	Introduction de petites quantités d'aliments frais (2 kg maximum par jour)

**Important** N'utilisez pas de produits abrasifs, poudre à récurer, éponge métallique pour ne pas abîmer la finition.

### Conservation des aliments congelés

À la mise en service ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur la position Max pendant 2 heures environ, avant d'introduire les produits dans le compartiment.

**Important** En cas de dégivrage accidentel, dû par exemple à une panne de courant, si la panne doit se prolonger plus longtemps qu'il n'est indiqué à la rubrique "temps d'augmentation" dans la section Caractéristiques techniques, consommez les aliments décongelés le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (une fois refroidis).

### Fabrication de glaçons

Cet appareil est équipé d'un ou de plusieurs bacs à glaçons. Remplissez d'eau ces bacs et mettez-les dans le compartiment congélateur.

**Important** N'utilisez pas d'instruments métalliques pour décoller les bacs du congélateur.

### La décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, avant d'être utilisés, en fonction du temps disponible pour cette opération.

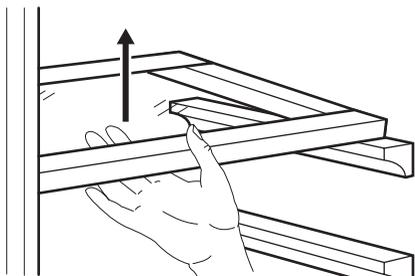
Les petites pièces peuvent même être cuites sans décongélation préalable : dans ce cas, la cuisson est plus longue.

### Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières pour que les clay-

ettes puissent être placées en fonction des besoins.

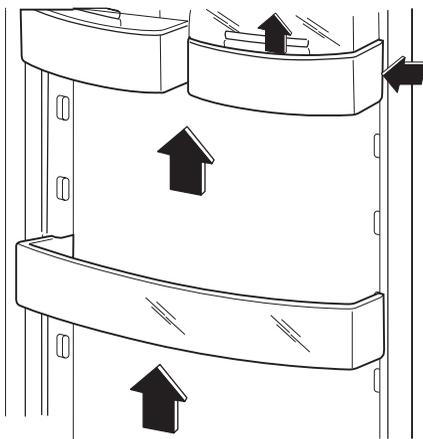
Pour exploiter au mieux l'espace, vous pouvez placer les demi-clayettes avant au dessus des clayettes arrière.



### Emplacement des balconnets de la porte

En fonction de la taille des paquets d'aliments conservés, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour les ajuster, procédez comme suit : tirez progressivement dans le sens des flèches pour les dégager, puis repositionnez-les selon les besoins.



### Compartiment 0°C

Dans le compartiment 0°C, la température est contrôlée automatiquement. Elle est maintenue à environ 0°C (constant) et aucun réglage ne s'avère nécessaire.

Une température de conservation constante aux alentours de 0°C et une humidité relative entre 45 et 90 % garantissent des

conditions optimales de conservation pour les différents types d'aliments.

### Important

Dans le compartiment 0°C, il est donc possible de conserver une vaste gamme d'aliments frais qui se conserveront jusqu'à 3 fois plus longtemps et avec une qualité bien supérieure par rapport à ce que l'on peut obtenir dans les réfrigérateurs traditionnels. Ceci permettra de conserver davantage d'aliments frais. Le goût, le degré de fraîcheur, la qualité et les valeurs nutritionnelles (vitamines et minéraux) seront parfaitement conservés. La perte de poids des fruits et des légumes sera en outre minimisée. Les aliments apporteront une plus grande quantité de substances nutritives.

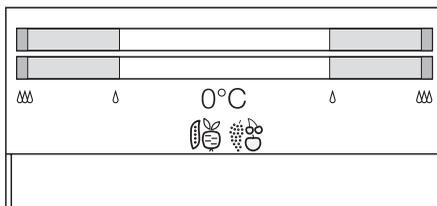
### Important

Le compartiment 0 °C est également indiqué pour la décongélation des aliments. Dans ce cas, les aliments décongelés pourront être conservés dans ce compartiment de 1 à 2 jours maximum.

### Contrôle de l'humidité

Il est possible d'utiliser les deux tiroirs indépendamment l'un de l'autre, en réglant un taux d'humidité élevé ou faible selon les conditions de conservation souhaitées. Le réglage de chaque tiroir est séparé et s'effectue à l'aide du coulisseau situé à l'avant de chaque tiroir.

- "Sec" : faible taux d'humidité de l'air - jusqu'à 50 % d'humidité relative  
Ce taux d'humidité est atteint quand les coulisseaux sur  $\Delta$  et que les orifices de ventilation sont complètement ouverts.
- Humide" : taux d'humidité relative élevé - jusqu'à 90 %  
Pour atteindre ce taux d'humidité, placez les deux coulisseaux sur  $\Delta\Delta\Delta$  et fermez les orifices de ventilation. L'humidité est conservée et ne peut s'échapper.



## Durée de conservation des aliments frais stockés dans le compartiment 0°C

Type d'aliment	Réglage de l'humidité de l'air	Durée de conservation
Oignon	👉 "sec"	5 mois maximum
Beurre	👉 "sec"	1 mois maximum
Charcuterie en grands morceaux	👉 "sec"	10 jours maximum
Bœuf, gibier charcuterie, volaille	👉 "sec"	7 jours maximum
Sauce tomate	👉 "sec"	4 jours maximum
Poisson, fruits de mer, viande cuite	👉 "sec"	3 jours maximum
Poisson cuit	👉 "sec"	2 jours maximum
<b>Salades, légumes</b> carottes, herbes aromatiques, choux de Bruxelles, céleri	👉👉👉 "humide"	1 mois maximum
Artichauts, choux-fleurs, chicorée, laitue iceberg, endives, mâche, laitue, poireaux, chicorée italienne	👉👉👉 "humide"	21 jours maximum
Brocolis, feuilles de chou chinois, chou frisé, chou, radis, chou de Savoie	👉👉👉 "humide"	14 jours maximum
Petits pois, chou-rave	👉👉👉 "humide"	10 jours maximum
Petits oignons, radis, asperges, épinard	👉👉👉 "humide"	7 jours maximum
<b>Fruits</b> <sup>1)</sup> Poirs, dattes (fraîches), fraises, pêches <sup>1)</sup>	👉👉👉 "humide"	1 mois maximum
Prunes <sup>1)</sup> rhubarbe, groseilles	👉👉👉 "humide"	21 jours maximum
Pommes (non sensibles au froid), coings	👉👉👉 "humide"	20 jours maximum
Abricots, cerises	👉👉👉 "humide"	14 jours maximum
Quetsches, prunes	👉👉👉 "humide"	10 jours maximum
Mûres, cassis	👉👉👉 "humide"	8 jours maximum
Figues (fraîches)	👉👉👉 "humide"	7 jours maximum
Myrtilles, framboises	👉👉👉 "humide"	5 jours maximum

1) Plus les fruits sont mûrs, plus leur durée de conservation sera courte.

### Important

Les gâteaux contenant de la crème et d'autres pâtisseries peuvent être conservés pendant 2 à 3 jours dans le compartiment 0 °C.

### Important

Ne conservez pas dans le compartiment 0 °C les aliments suivants :

- les fruits sensibles au froid qui doivent être conservés à la cave ou à température

re ambiante comme les ananas, bananes, pamplemousses, melons, mangues, papayes, oranges, citrons, kiwis.

- Les produits alimentaires qui ne sont pas mentionnés ci-dessus doivent être conservés dans le compartiment réfrigérateur (p.ex. fromages, plats froids, etc.).

### Important

Le taux d'humidité de l'air dans les tiroirs dépend de la teneur en humidité des aliments conservés, fruits et légumes, et de la fréquence d'ouverture de la porte.

Le compartiment 0°C est également indiqué pour une décongélation lente des aliments. Dans ce cas, les aliments décongelés pourront être conservés dans ce compartiment pendant 2 jours maximum.

### Conseils :

- Tenez compte du degré de fraîcheur des aliments et respectez impérativement la Date Limite de Conservation (DLC) indiquée sur l'emballage. La qualité et la fraîcheur des aliments influent sur la durée de conservation.
- La durée de conservation totale dépend des conditions de conservation des aliments avant leur introduction dans le compartiment réfrigérateur.
- Tous les aliments, fruits ou légumes doivent être correctement emballés avant d'être placés au réfrigérateur.
- Conservez toujours les aliments d'origine animale au sec et correctement emballés.
- Les aliments riches en protéines ont tendance à se détériorer plus rapidement. Cela signifie que les fruits de mer se détériorent plus vite que le poisson qui, à son tour, se détériore plus vite que la viande. La conservation de ce type d'aliments dans un compartiment 0 °C, per-

met de multiplier par trois leur durée de conservation, sans perte de qualité.

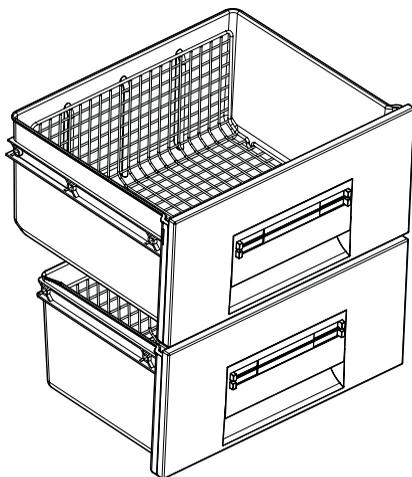
- Tous les aliments conservés dans un compartiment 0 °C doivent être sortis du tiroir 15 à 30 min avant leur consommation, en particulier les fruits et légumes qui doivent être consommés sans aucune cuisson préliminaire. Laissez les fruits et légumes revenir à la température ambiante améliore sensiblement leur texture et leur saveur.

### Tiroir

Les clayettes à fil à l'intérieur des tiroirs permettent que l'air circule librement et par conséquent une meilleure conservation des aliments.

Les tiroirs stables sont antibasculants et bloqués dans la position extrême.

Pour les sortir (par ex. pour les nettoyer), tirez-les jusqu'à la butée et soulevez-les pour les dégager..



## Conseils utiles

### Conseils pour l'économie d'énergie

- N'ouvrez pas la porte trop souvent ou plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée, le dispositif de réglage de température est sur la position de froid maximum et l'appareil est plein : il est possible que le compresseur fonctionne en régime continu, d'où un risque de formation excessi-

ve de givre sur l'évaporateur. Pour éviter ceci, modifiez la position du dispositif de réglage de température de façon à obtenir des périodes d'arrêt du compresseur et ainsi permettre un dégivrage automatique, d'où des économies d'énergie.

## Conseils pour la réfrigération de denrées fraîches

Pour obtenir les meilleures performances possibles :

- N'introduisez pas d'aliments encore chauds ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez soigneusement les aliments, surtout s'ils sont aromatisés.
- Placez les aliments pour que l'air puisse circuler librement autour.

## Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

Viande (tous les types) : enveloppez-la dans des sachets en plastique et placez-la sur la tablette en verre au-dessus du bac à légumes.

La période de conservation est de 1 à 2 jours au maximum.

Aliments cuits, plats froids, etc. : placez-les bien couverts sur une clayette.

Fruits et légumes : placez-les une fois nettoyés dans le(s) bac(s) à légumes fourni(s).

Beurre et fromage : placez-les dans des récipients étanches spéciaux ou enveloppez-les soigneusement dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène, pour emmagasiner le moins d'air possible.

Lait en bouteille : bouchez-le et placez-le dans le balconnet de la contreporte réservé aux bouteilles.

Bananes, pommes de terre, oignons et ail ne se conservent pas au réfrigérateur, s'ils ne sont pas correctement emballés.

## Conseils pour la congélation

Pour obtenir les meilleurs résultats, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler par 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- le temps de congélation est de 24 heures. Aucune autre denrée à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période.
- congelez seulement les denrées alimentaires fraîches, de qualité supérieure (une fois nettoyées).

- préparez la nourriture en petits paquets pour une congélation rapide et uniforme, adaptés à l'importance de la consommation.
- enveloppez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou de polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont étanches ;
- ne laissez pas des aliments frais, non congelés, toucher des aliments déjà congelés pour éviter une remontée en température de ces derniers.
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- la température très basse à laquelle se trouvent les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés dès leur sortie du compartiment congélateur, peut provoquer des brûlures.
- L'identification des emballages est importante : indiquez la date de congélation du produit, et respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant.

## Conseils pour la conservation des produits surgelés et congelés du commerce

Pour une bonne conservation des produits surgelés et congelés, vous devez :

- vous assurer qu'ils ont bien été conservés au magasin ;
- prévoir un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile ;
- éviter d'ouvrir trop souvent la porte du congélateur et ne la laisser ouverte que le temps nécessaire.
- une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.
- respecter la durée de conservation indiquée par le fabricant.

## Entretien et nettoyage

 **Attention** débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.

 Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit réfrigérant : l'entre-

tien et la recharge ne doivent donc être effectués que par du personnel autorisé.

### Nettoyage périodique

Cet appareil doit être nettoyé régulièrement :

- nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse.
- vérifiez régulièrement les joints de porte et nettoyez-les en les essuyant pour éviter toute accumulation de déchets.
- rincez et séchez soigneusement.

**Important** Ne pas tirer, déplacer ou endommager les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.

Ne JAMAIS utiliser de produits abrasifs ou caustiques ni d'éponge avec grattoir pour nettoyer l'intérieur de façon à ne pas l'abîmer et laisser de fortes odeurs.

Nettoyer le condenseur (grille noire) et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse ou un aspirateur. Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'énergie.

La clayette du bas qui sépare le compartiment réfrigérateur du compartiment 0°C ne doit être retirée que pour effectuer le nettoyage. Pour la dégager, tirez-la vers vous. Les plateaux situés au-dessus des tiroirs du compartiment peuvent être retirés et nettoyés.

### Important

Afin de garantir le fonctionnement optimal du compartiment 0°C, veillez à remettre la clayette du bas et les plateaux dans leur position d'origine, après les avoir nettoyés.

**Important** Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.

De nombreux détergents pour la cuisine recommandés par les fabricants contiennent des produits chimiques qui peuvent attaquer/endommager les pièces en plastique utilisées dans cet appareil. Il est par conséquent recommandé d'utiliser seulement de l'eau chaude additionnée d'un peu de savon liquide pour nettoyer la carrosserie de l'appareil.

Après le nettoyage, rebranchez l'appareil.

### Dégivrage du compartiment réfrigérateur

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est automatique.

L'eau qui se forme s'écoule vers un réservoir situé sur le compresseur puis s'évapore. Ce réservoir ne peut pas être démonté.

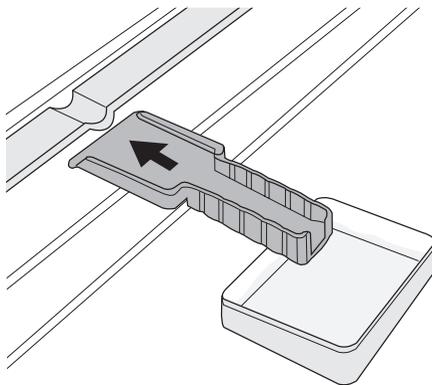
### Dégivrage du congélateur

Une certaine quantité de givre se forme toujours sur les clayettes du congélateur et autour du compartiment supérieur.

Dégivrez le congélateur lorsque l'épaisseur de la couche de givre est d'environ 3-5 mm.

Pour enlever le givre, suivez les instructions ci-dessous :

- débranchez la prise de courant ou éteignez l'appareil
- sortez les denrées congelées, enveloppez celles-ci dans plusieurs feuilles de papier journal et conservez-les dans un endroit frais
- laissez la porte ouverte et utilisez la spatule en plastique comme gouttière en l'insérant dans l'emplacement prévu à cet effet. Placez au-dessous un récipient dans lequel s'écoulera l'eau de dégivrage



- le dégivrage terminé, épongez et séchez bien l'intérieur du congélateur et conservez la spatule pour une prochaine utilisation
- ramenez le bouton du thermostat sur le réglage requis ou rebranchez la prise de courant

- attendez deux à trois heures avant de replacer les denrées surgelées ou congelées dans le compartiment.

**Il est recommandé de placer le thermostat de l'appareil sur la position Max pendant quelques heures pour que la température de stockage requise soit atteinte le plus rapidement possible.**

**Important** N'utilisez en aucun cas d'objets métalliques ou tranchants pour gratter la couche de givre sur l'évaporateur, car vous risqueriez de le détériorer. N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre moyen artificiel pour accélérer le processus de dégivrage hormis ceux recommandés dans cette notice d'utilisation. Une élévation de la température des denrées congelées,

pendant le dégivrage, peut réduire leur durée de conservation.

### En cas d'absence prolongée ou de non-utilisation

Prenez les précautions suivantes :

- **débranchez l'appareil**
- retirez tous les aliments
- dégivrez si nécessaire et nettoyez l'appareil ainsi que tous les accessoires
- laissez la porte/les portes entrouverte(s) pour prévenir la formation d'odeurs désagréables.

Si, toutefois, vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement son bon fonctionnement pour éviter la détérioration des aliments en cas de panne de courant.

## En cas d'anomalie de fonctionnement

 **Avertissement** Avant d'intervenir sur l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation de la prise de courant. La résolution des problèmes non mentionnés dans la présente notice doit être exclusivement confiée à un électri-

icien qualifié ou à une personne compétente.

**Important** L'appareil émet certains bruits pendant son fonctionnement (compresseur, circuit de réfrigérant).

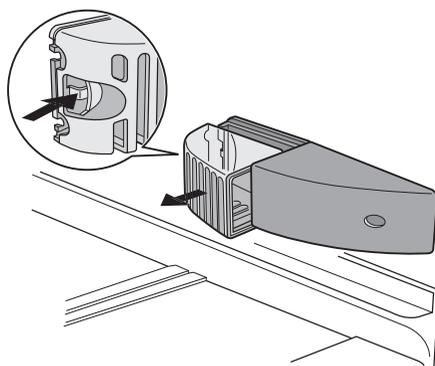
Anomalie	Cause possible	Solution
<b>L'appareil ne fonctionne pas. L'ampoule ne fonctionne pas.</b>	L'appareil est à l'arrêt.	Remettez en fonctionnement l'appareil.
	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas correctement branchée à la prise de courant.	Branchez correctement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant.
	Le courant n'arrive pas à l'appareil. La prise de courant n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil électrique à la prise de courant. Faites appel à un électricien qualifié.
<b>Le signal sonore se déclenche.</b>	La température du congélateur est trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme température excessive »
<b>L'ampoule ne fonctionne pas.</b>	L'ampoule est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
	L'ampoule est défectueuse.	Consultez le paragraphe « Remplacement de l'ampoule ».
<b>Le compresseur fonctionne en permanence.</b>	La température n'est pas réglée correctement.	Augmentez la température.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La porte a été ouverte trop souvent.	Ne laissez pas la porte ouverte plus longtemps que nécessaire.

Anomalie	Cause possible	Solution
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	La température ambiante est trop élevée.	Réduisez la température ambiante.
<b>De l'eau s'écoule sur la plaque arrière du réfrigérateur.</b>	Pendant le dégivrage automatique, le givre fond sur l'évaporateur.	Ce phénomène est normal.
<b>De l'eau coule sur le sol.</b>	L'eau de dégivrage ne s'écoule pas dans le plateau d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau de sortie de l'eau au plateau d'évaporation.
<b>La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.</b>	Le thermostat n'est pas correctement réglé.	Augmentez la température.
<b>La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.</b>	Le thermostat n'est pas correctement réglé.	Sélectionnez une température plus basse.
	La porte n'est pas correctement fermée.	Reportez-vous au chapitre « Fermeture de la porte ».
	La température du produit est trop élevée.	Laissez le produit revenir à température ambiante avant de le placer dans l'appareil.
	Trop de produits sont conservés en même temps.	Conservez moins de produits en même temps.
<b>La température du réfrigérateur est trop élevée.</b>	L'air froid ne circule pas dans l'appareil.	Assurez-vous que de l'air froid circule dans l'appareil.
<b>La température du congélateur est trop élevée.</b>	Les produits sont trop près les uns des autres.	Rangez les produits de façon à permettre la circulation de l'air froid.

## Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule, suivez les instructions ci-dessous :

1. Débranchez l'appareil.
2. Simultanément, dégagez le crochet arrière et faites glisser le diffuseur dans le sens des flèches.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule de puissance identique, spécifiquement conçue pour les appareils électroménagers. (La puissance maximale est indiquée sur le diffuseur.)
4. Remettez en place le diffuseur de l'ampoule d'éclairage dans sa position initiale.
5. Rebranchez l'appareil.
6. Ouvrez la porte et vérifiez si l'ampoule fonctionne.



## Fermeture de la porte

1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Reportez-vous au chapitre « Installation ».

3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez votre service après-vente.

## Caractéristiques techniques

Dimensions de la niche d'encastrément		
	Hauteur	1780 mm
	Largeur	560 mm
	Profondeur	550 mm
Temps de levée		18 h
Tension		230-240 V
Fréquence		50 Hz

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté

gauche à l'intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## Installation

⚠ Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement les "Consignes de sécurité" avant d'installer l'appareil.

### Emplacement

Installez cet appareil à un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 à + 32 °C
N	+16 à + 32 °C
ST	+16 à + 38 °C
T	+16 à + 43 °C

### Branchement électrique

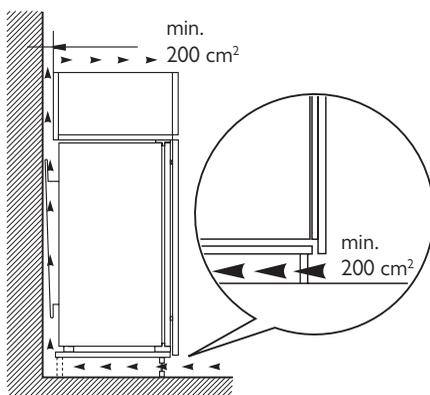
Contrôlez, avant de brancher l'appareil, si la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.

L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation comporte un logement pour mise à la terre. Si la prise de courant murale n'est pas mise à la terre,

branchez l'appareil sur une prise de terre conformément aux normes en vigueur, en demandant conseil à un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'incident suite au non-respect des consignes de sécurité sus-mentionnées. Cet appareil est conforme aux directives communautaires.

### Ventilation

La circulation d'air derrière l'appareil doit être suffisante.



## En matière de sauvegarde de l'environnement

---

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous

préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.





